

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8668

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, SABADO 21 DE MAYO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

UN MOMENTO CRITICO DE LA HISTORIA

Pasamos por un momento de aguda crisis universal.

Cuando Oswald Splenger nos habla de la decadencia de Occidente no hacía más que localizar los fenómenos disolventes en Europa, y hoy se ve que América está igual o peor que la vieja madre de la moderna civilización.

Los orígenes de la civilización moderna son científicos. Y en Europa, como decía Gasset, mandan todavía nuestros científicos en la civilización del mundo. Por esto no hay decadencia en el alto sentido generatriz de civilización. No está aquí la decadencia de Occidente, ni hay decadencia en este aspecto.

No se puede decir, por tanto, que haya decadencia de civilización. Y sólo en esto se conoce la decadencia de los pueblos. Cuando se dice que un pueblo está en decadencia, es que faltan los científicos, los hombres de ciencia, o si existen, son deficientes y de poca altura intelectual. Esto es verdadera decadencia; pero en Europa no ocurre esto, porque aun da al mundo los mejores hombres de ciencia: químicos y físicos notabilísimos, etcétera, etc.

No es a decadencia de cultura que se debe este desequilibrio económico y el desenraizamiento que existe entre las ideas y la realidad. Porque en los países más civilizados es donde este desequilibrio es mayor y más acentuado. Es universal, y por esto no hay que hablar de decadencias ni localizarlas a una y otra parte.

El desequilibrio existe. Todo el mundo ha emitido sus opiniones, y todos hacen constar que aquél es económico. Los eco-

nomistas no hallan solución. Sus diagnósticos fracasan ante la situación y el estado de cosas.

Mas no hemos de ser pesimistas ni pensar en que el mundo acaba. Vendrá una transformación, una nueva orientación, o, si queréis, una nueva vida. A toda transformación ha precedido un periodo de crisis más o menos largo. A las guerras grandes han sucedido también crisis hondas y acentuadas. Y es que las guerras suelen crear estadios anormales lo mismo en la vida económica y en la social, estadios que tienen vida normal mientras dura la lucha, pero que se resisten a desaparecer después de la guerra.

Es cierto que atravesamos un momento difícilísimo de sobrelevar. Mas por lo mismo que es tan agudo, cabe esperar que desaparezca o bien que el mundo se destruya. Esto ocurre con los cuerpos enfermos; es en las crisis agudas donde cabe esperar una resultante favorable o desfavorable. La Historia ha dado ejemplos de ello.

Por esto es que no hay que desesperarse. Nosotros creemos que irá desapareciendo, porque en esta lucha económica lo anormal ha de desaparecer. Lo anormal es transitorio. Por esto es que no perdemos la confianza ni el optimismo.

Estos periodos de anormalidad han atravesado muchas veces el área histórica. Periodos tan hondos de anormalidad como el presente han desaparecido, porque la potencia del equilibrio es más fuerte, ya que es la postura de lo normal.

ta, confundiendo los remedios inmediatos y, a lejano plazo, agravadores del mal al cual se intenta poner fin, con lo que puede considerarse como encauzamiento más o menos definitivo. Estos epilogos engendran lógicamente entusiasmos inexplicables en los enamorados de las soluciones rectilíneas, que son legión en todas las latitudes. Hitler contará a estas horas con miles de admiradores en el Mundo, y no será extraño que el mimetismo haga su camino y en otros países surjan movimientos semejantes al nacionalismo alemán. Los plagiadores ni siquiera se pararán a reflexionar sobre la impracticabilidad del calco, cuando las circunstancias engendradoras de un movimiento varían de país a país. Imitar es, siempre tarea grata; de un lado, porque ahorra todo esfuerzo creador; de otro, porque conforta el pensar que no marchamos impelidos por un credo que espera a ser realizado; nos conforta y anima el ejemplo de su instauración en otros pueblos.

Hitler, según todo hace suponer, empujará las riendas del Gobierno prusiano en plazo próximo; ese día habrá comenzado la parte ardua del nacional-socialismo, la iconoclastia es siempre inclinación que recluta en sus filas a los románticos; pero cuando abandonamos el campo opositorista y nos tornamos en encauzadores, la llama viva del entusiasmo declina de modo insoslayable. Hitler, o tendrá que realizar su programa integral—tarea que reputamos de impracticable—, o deberá adaptarse a las posibilidades circundantes, y entonces perderá su propio perfil, es decir, su característica de movimiento picudo. El tiempo dirá si nuestro pronóstico es o no desacertado.

Resta por examinar otro aspecto del panorama político alemán: aludimos a las repercusiones internacionales del triunfo hitleriano. Puede Hitler provocar una reacción, especialmente en Francia; no una reacción salvadora, oponiendo a la rigidez del nacional-socialismo alemán una tendencia comprensiva y encauzadora, sino originando en Francia un cambio de frente hacia la derecha. El caso no constituiría ninguna novedad; dos países como Francia y Alemania que se vigilan secularmente con tan concentrada atención, casi no les resta vagar para pensar en el Mundo; se han producido siempre por reacciones; reacciones conducentes—sin excepción al choque final. Recuérdese la serie de medidas y contramedidas que antecedieron a la guerra, especialmente en el orden de la lucha de armamentos; Francia exculpaba su militarismo señalando hacia Alemania, y la Germania imperial del Hohenzollern desterrado no esgrímia otro argumento que la necesidad de preparar a Alemania para resistir el choque de un mundo que pretendía reducirla por presión. Ahora pudiera suceder algo semejante: que Francia opusiese a Hitler un nacionalismo exacerbado; tendencia instintiva, pero en modo alguno defensiva; res-

AYUNTAMIENTO DE MAHON

CONFERENCIA POR

DON HUMBERTO FERRER

DIRECTOR DE LA ESCUELA ELEMENTAL DEL TRABAJO

TEMA

FORMACION CIENTIFICO DE S' OBRER

DOMINGO 11 MANANA

TEATRO PRINCIPAL

SE ADVIERTE QUE EL ACTO SERA PUBLICO Y POR TANTO LA ENTRADA LIBRE

ponder al ademán hostil con el ademán hostil equivale a marchar claramente hacia la batalla final. Esto sucede en Europa, al cabo de extinguirse recientemente una guerra inútil y destructora.

No se infiera de cuanto antecede que nosotros formamos en las filas de los sustentadores de tesis catastróficas; nada menos cierto; dando al episódico el valor que tiene de elemento transitorio y la vista puesta en los anhelos finales, pensamos en que el actual panorama político de Europa puede valorarse como un contratiempo, nunca calificarse de mojon en la historia de las relaciones internacionales.

Las desdichas de un pueblo pueden utilizarse como pedestal político; las angustias de una nación pueden provocar en el ánimo de quienes las contemplan el propósito de atenuarlas inteligentemente; nosotros formamos en el segundo de los grupos citados, y por eso, inquebrantable nuestra fe, cuando aún está fresca la innegable victoria de Hitler, seguimos creyendo que si el Mundo quiere salvarse ha de ser a base de cooperación, nunca fomentando escisiones ni agudizando apartamientos y agrandando distancias. Procedimientos heroicos, si; son bellos y en ocasiones eficaces; pero el heroísmo callado que trae la inquietud y el dolor de cada día, nunca el heroísmo cruento y espectacular, que puede ser fogonazo, pero nunca luz capaz de engendrar con amargura y sacrificio justicia y libertad.

CAMILO BARCIA TELLES

Ateneo Científico, Literario y Artístico

La velada musical que el martes último, día 17, celebró la Sección de Literatura y Música del Ateneo, constituyó una fiesta amenísima por la variedad acertada del programa. A este feliz éxito contribuyó de manera especial la señora doña María Bosch de Gallostra, quien además de la parte que le correspondía en el programa suplió en la segunda parte del mismo, la correspondiente a la señora doña Teresa Jiménez-Manjón de la Iglesia, que a pesar suyo, por causas imprevistas no pudo asistir, con lo cual se vió privada la concurrencia de poder admirar las excepcionales dotes de pianista de dicha dama.

La óverture de la ópera de Mozart «Don Juan», pieza para piano a cuatro manos fué ejecutada por la señorita Angeles Alonso, quien por vez primera se presentó ante el público del Ateneo; y por la expresión y justeza del tiempo que puso de manifiesto interpretando dicha pieza podemos augurarle nuevos éxitos en el arte musical; tanto en esta pieza, que acompañó el maestro Bellissimo, como en el primer tiempo de la «Sonata patética», difícilísima y bella composición de Beehoven vió premiada su labor artística con nutridos y sinceros aplausos.

Don Oscar Pol con su bien timbrada voz y aplomo que le caracterizan captó la romanza de «La Canción del Olvido», del maestro Serrano, el auditorio tributó una gran ovación al finalizar dicha romanza, de la que el señor Pol hace una verdadera creación. Seguidamente la señorita Adelina

Roig ejecutó, al piano, una exquisita «romanza» de Mendelsson y una «polonesa» de Chopin: en la primera de dichas composiciones puso la señorita Roig de manifiesto un gran sentimiento y delicadeza de expresión, y matizando exquisitamente; y en la segunda toda la energía y brío que la composición de Chopin requería, en ambas patentizó los progresos que realiza y al terminar cada una de ellas escuchó muchos y mercedísimos aplausos.

Finalizó la primera parte con el solo de tiple de la ópera «Lohengrin» cantado irreprochablemente por la señora doña María Bosch de Gallostra, deleitando con su voz envidiable a la concurrencia, cautivada, que unánime aplaudió con entusiasmo a dicha señora.

En la segunda parte, y como hemos dicho al principio, sustituyendo la polonesa de Chopin anunciada, la misma señora Bosch de Gallostra, superándose, cantó una deliciosa canción de la ópera «Gheïssa», verdadera filigrana musical a la que pusieron fin el aplauso del público que supo apreciar el mérito artístico y la fineza realizados por doña María Bosch.

«Canción de amor», romanza para barítono, del maestro Beltrán, dió motivo para que de nuevo pudiéramos apreciar la bella voz del señor Pol; dicha romanza que exige un gran dominio de voz y un verdadero temperamento artístico tuvieron en don Oscar Pol adecuado intérprete.

Doña María Bosch, cantando el aria de tiple de la ópera «Un ballo in maschera», de Verdi, hizo gala de una depurada escuela de canto mostrando las condiciones que atesora, comunicando al canto, expresión y colorido, exquisita ovación que premió la brillante labor de la señora Bosch de Gallostra, fué tan grande como merecida y de la que forman época.

Aunque la reconocida competencia y dotes artísticas que posee el maestro señor Bellissimo lo hacen innecesario, pecaríamos de injustos si no hiciéramos notar la influencia que la dirección de tan reputado maestro tuvo en el éxito de esa simpática velada musical.

Cruces y diablillos

(De «El Liberal» de Madrid.)

Estos días nos han sorprendido en solapas masculinas y pechos femeninos unos diablillos rojos diminutos, cuyo uso, adoptado en fantástica profusión, resulta que es una protesta contra la moda insensata de las crucesitas.

Bueno. Lo uno trae lo otro. Como consecuencia de ello, son ya también muchos los mercaderes callejeros que venden cruces y diablillos para satisfacción de las diversas tendencias de los ciudadanos.

«Que diablo es un insulto a la cruz? Pero si lo que lleva en el pecho el fanatismo danzante no es un emblema religioso, sino una ruín profanación del ideal cristiano.

Y si la cruz no es tal cruz, el diablo no es tal diablo. Son insignias en pugna, con las que se pasa muy bien el rato,

LO EPISODICO Y LO PERDURABLE

EL CASO DE HITLER

(De «La Libertad».)

La guerra europea, destructora de riqueza y cercenadora de toda idea solidaria, estaba llamada a que sus repercusiones se acentuasen a medida que nos distanciábamos de su explosión y de su ocaso. Hoy nadie discute que no es labor que pueda realizarse impunemente la actividad que alinea a toda la humanidad productora en un dilatado frente, donde paradójicamente se creaba para destruir el esfuerzo acumulado de varias generaciones. Crisis de tal magnitud había de engendrar consecuencias imprevisibles. Desde luego provocó al propio tiempo una inquietud y deparó una coyuntura. Inquietud dolorosa, por lo difícilmente atenuable, compartida por cuantos pusieron su alma y su vida al servicio de la comprensión mutua. Coyuntura para los que, favorecidos por las circunstancias, supieron deducir que el caos postbélico podía transformarse en prominente pedestal, a la cima del cual encaramadas las medianías diesen la sensación al observador superficial de que la altura no se debía al basamento, sino a la mediocridad encaramada. Coyuntura brindada lo mismo a los vencedores que a los derrotados: los primeros, buscando y explotando el rencor latente en todo espíritu humillado; los segundos, pugnando por conservar intacta la bien magra cosecha brindada por una victoria notoriamente pírrica. Por eso la guerra europea sirvió por lo menos para trazar una línea fronteriza, situando a un lado de la misma a los hombres con sentido de responsabilidad y a la otra orilla la minoría de los obcecados que todo lo supeditan a servir su propia obcecación, que por esencia es negación de cuanto signifique capacidad reflexiva. Estas son las consideraciones que probablemente vendrán al espíritu de quien analice serenamente el triunfo alcanzado por Hitler en Alemania. Esa victoria prominente encierra una doble enseñanza: es, ante todo, un triunfo imprevisto

por sus proporciones, un epílogo que responde a un estado pasional de determinado sector alemán—aun siendo éste muy nutrido—y que, por tanto, carece de aspecto perdurable. En tal sentido, el desenlace, ni debe regocijarse a los entusiastas de la «manière forte», ni causar decepción a los que tienen fe en el triunfo final de la democracia comprensiva y perpetuamente renovable; es un triunfo episódico, encuadrado en la inmensidad histórica, que no está predestinado a modificar medularmente los rumbos del mañana. Equivale al predominio de lo simple sobre lo compuesto; la línea recta tiene tantos más partidarios cuanto que la seguimos en su trazado sin grandes esfuerzos mentales ni visuales. El caso no es nuevo; en otro sentido, la realidad británica nos ofreció una muestra más de las veleidades propias de las masas. Inglaterra creyó en la eficacia de una orientación proteccionis-

American Orchestrina

(SMOKING ROJO)

La primera agrupación de Jazz en Menorca

La que se impuso desde su fundación.
La que presenta continuamente las novedades nacionales y extranjeras.
La que ha alcanzado mayor fama.
La que ha sido contratada por la mayoría absoluta de empresas y sociedades de Menorca.
La que imprime a la ejecución justa de los bailables, el ritmo verdadero.
La que ha alcanzado los éxitos más resonantes.
La que jamás ha sido superada por ningún concepto, viene amenizando y ha de amenizar en la última quincena de mayo los siguientes Dancings y fiestas:

- Día 16. Banquete en la Liga Marítima.
 - » 16. Dancing semanal en el Casino «La Unión».
 - » 17. Fiesta del «Mahón Lawn-Tennis Club».
 - » 21. Velada por el Casino de Obreros de Unión Republicana.
 - » 23. Dancing semanal en el Casino «La Unión».
 - » 25. Elección de «Miss Menorca».
 - » 29. Fiesta organizada por la Juventud Republicana de Aloyor.
- Próximo mes de junio. Inauguración de los festivales de la Liga Marítima.

Crónica local y general

Cultura obrera

Aceptada ¿y cómo no? la afirmación indesmentible de que el obrero moderno debe ser culto e instruido, debe poseer conocimientos generales y conocimientos de aplicación a su oficio, es preciso como lógica consecuencia darle medios para adquirir tales enseñanzas.

En nuestra ciudad, gracias al celo del Ayuntamiento, puede el proletariado instruirse convenientemente. El futuro obrero, o sus padres o tutores le atienden como deben adquirirá en toda su extensión la primera enseñanza en la magnífica escuela graduada de la Avenida de José M. Quadrado. Este mismo futuro obrero y el que ya ejerce el oficio sin haber adquirido el grado de instrucción indispensable pueden acudir a la Escuela Elemental del Trabajo donde se les imbuirán las nociones científicas de cultura general y las de aplicación a las distintas profesiones.

Pero hace todavía más nuestro Ayuntamiento y no satisfecho con dar estas facilidades lleva por decirlo así, la cátedra a la plaza pública y ofrece interesantísimas enseñanzas, cual las que se deducirán de la conferencia que mañana dará el culto profesor don Humberto Ferrer Hernández sobre el oportunísimo tema «Formación científica de obrero».

Piensen ahora los padres de los futuros obreros, los trabajadores ávidos de cultura y el pueblo en general, si deben corresponder como buenos y como agradecidos a las llamadas que les dirige el Ayuntamiento. Nobleza obliga, como suele decirse.

Los conciertos públicos

Habiendo de asistir la música militar al partido de fútbol que se celebrará mañana por la tarde en el campo de la Unión Sportiva, se suprime el concierto que debía dar, a la misma hora, en el paseo de La Libertad.

Los conciertos se reanudarán desde el día 29 de cinco a siete de la tarde.

Ascenso y gran cruz

El ministro de la Guerra ha firmado el ascenso a general de brigada, de la sección de reserva del coronel de caballería, nuestro estimado amigo don Emilio Pou Magraner a quien se ha concedido además la Gran Cruz del Mérito Militar, destinada a premiar servicios especiales. Nuestra cordial enhorabuena al ascendido y premiado.

La fiesta de las Juventudes Republicanas de la isla

Continúa con entusiasmo la organización para la excursión a Alayor. De todos los pueblos recibimos noticias de que se preparan para desplazarse hacia aquel pueblo un buen número de familias y de correligionarios.

El día 29, fecha de la celebración de esta fiesta, será un día grande para el ideal republicano.

El entusiasmo es grandioso. Todos los simpatizantes a nuestra causa hablan de esta excursión, que será un acto de afirmación republicana imponente.

La semana próxima daremos detalles y precios de esta excursión.

En Alayor reina una animación acentuada por este acto que el 29 celebraremos, y organizan su programa para que todo se deslice dentro del cauce del mayor éxito.

Todos los pueblos preparan la excursión, y lo celebramos, porque será una prueba más de la actividad que desarrollan las juventudes republicanas de la isla.

Sorteo de tres casas

Por medio de atento escrito el Gerente de El Hogar del Porvenir nos invita al acto del sorteo de tres casas que se efectuará en esta ciudad, mañana a las nueve y media, en el salón teatro del Consey.

Agradecemos la deferencia y nos complacemos en corresponder sincera y recíprocamente el saludo que con la invitación nos dirige don Santiago Delgado García.

De viaje

Anoche regresó a Palma el teniente coronel de la guardia civil don Antonio Alvarez Osorio.

También marcharon doña Francisca Mesquida y su hijita, la esposa del Oficial de Correos don Germán Coll, doña Blanca Hédriger, don Jaime Oliver Moner y dos turistas extranjeros.

En total embarcaron 33 pasajeros.

—Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en la moto-ava « Ciudad de Mahón » 51 pasajeros, entre ellos don Francisco Morales, don Vicente Mari Mari, don Francisco Arguimbau Ferrer, don Miguel Calafat Juny y don José Vidal Triay.

Agua de Miramar

Garrafón de 10 litros : 4 pesetas.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de día. Comandante de Infantería don Luis Martos.
Imaginaria. Comandante de Infantería don Federico Añeces.
Hospital y Provisiones. 3.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 5.º Oficial de Infantería.

Teatro Principal de Mahón

SABADO 21 DE MAYO DE 1932. Noche a las 9'45

P. P. 3'50. Seg. 2'25. But. 1'05. Asi. 0'75. Ent. 0'60

DOMINGO 22 MAYO 1932. TRES SESIONES

4 tarde y 9'45 noche.—P. P. 2'50. Seg. 1'50. But. 0'90. Asi. 0'65. Ent. 0'55

6'45 tarde.— » 3'50. » 2'25. » 1'05. » 0'75. » 0'60

Sesión de las 4 tarde del domingo : Soldados 0'40

Estreno de la grandiosa producción Fox, oro de ley de la pantalla, toda hablada en español

VIDAS TRUNCADAS

por la bellísima Am Harding, Ricard Nagel y Clive Brook.

Próxima semana.—Jueves : 1.980 interesante película, fantasía del Porvenir. Sábado : GENTE ALEGRE por Rosita Moreno.

En breve : EL CODIGO PENAL.

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30. ¡GRAN ACONTECIMIENTO NACIONAL!

ESTRENO del primer film hablado en español de producción netamente nacional:

El embrujo de Sevilla

Todo el ambiente típico SEVILLANO con sus amores y odios, sus « cantaores » y « bailaores » por la bailarina gitana María Dalbaicín, María Luz Callejo y los insignes actores María Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles.

Domingo sesiones a las 4, 6'30 y 9'30. A las 6'30 : B. 1'00. G. 0'60. A las 4 y 9'30 : But. 75. Gral. 50.

Próxima semana : Inauguración de los precios de verano con películas grandiosas,

CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

SABADO DIA 21 MAYO 1932. A las nueve de la noche

ESTRENO ESTRENO ESTRENO

por la Compañía del señor Beut, que con tanto éxito actúa, del precioso drama en tres actos, de gran actualidad, original de don Arturo Cortado

Aguilas negras

Finalizará la fiesta con un lucido BAILE amenizado por la aplaudida « AMERICAN ORCHESTRINA ».

PRECIOS : Plateas 5'00. Palcos 4'00. Entrada caballero 1'00. Entrada señora 0'50. Butacas y laterales 0'25.

NOTA : Los señores socios de las distintas Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo que deseen inscribirse para localidades, podrán hacerlo de 8 a 10 de la noche, hasta el viernes a las 9 que se procederá al sorteo.

Un buen rasgo

Con motivo de la boda de su hija, nuestro amigo el acreditado industrial don Bernardino Coll tuvo el noble rasgo de regalar para la Casa de Misericordia y el Hospital doscientas ensaimadas y diez kilos de chocolate.

Este hecho acredita los sentimientos nobles y altruistas del señor Coll, que se acuerda de los pobres en los momentos de solemnidad.

Nuestra más sincera felicitación por su noble ejecutoria que por sí sola se alaba.

Invitación reiterada

En atenta carta y con motivo del estreno del film hablado en español y editado con elementos nacionales « El embrujo de Sevilla », la Empresa del Salón Victoria nos reitera la invitación para asistir a las sesiones que se den en dicho cine.

Agradecidos a la cortesía nos complacemos en cambiar con nuestro afectuoso saludo al que en la carta de referencia nos dirige el amigo don Jaime Catchot.



De Naturismo

Tenemos noticias que en breve llegará a ésta el reputado doctor naturista don Eduardo Alfonso de Madrid, el que ha sido invitado por un grupo de naturistas de esta localidad para dar una serie de conferencias, como ya hizo con gran éxito en esta Isla hace algunos años. Oportunamente daremos más amplios detalles.

Sesión del Ayuntamiento

Ayer se celebró en segunda convocatoria presidida por el Alcalde accidental don Ramón Carreras Hernández, asistiendo los Concejales señores Sancho, Olives, Bagur, Pons Mesquida y Gomila.

Agua de Miramar

Embotellado higiénico.

Servicio de la guardia civil

Por la fuerza del puesto de Mercadal ha sido denunciado un sugeto vecino de Mahón, conduciendo un automóvil de servicio público infringiendo la Ley de 11 de marzo del presente año.

Cable subterráneo

Desde la fábrica de electricidad hasta el sitio conocido por « Es Coll des Vent » se ha abierto una zanja para tender el cable subterráneo conductor de fluido para el alumbrado en la fortaleza de La Mola y en el pueblo de Alayor, suministrado por « La Eléctrica Mahonesa ». De la mejora podrán aprovecharse las huertas y casas de campo cercanas.

Se necesita

Un aprendiz de barbero o un joven que sepa afeitarse en la barbería de Antonio Hernández, calle Hannover número 9,

Noticias marítimas

Buques correos

Con el pasaje, la valija y carga, zarpó anoche para Palma, el vapor « Bellver », —Procedente de Ibiza y Barcelona, ha fondeado esta mañana temprano la moto nave « Ciudad de Mahón », al mando del capitán don Gerardo Corpas Valero. Ha traído pasaje, valija y carga. Empezará viaje mañana a las nueve, para Alcudia y Barcelona.

Velero

Ayer, a las once de la mañana salió para Barcelona, el moto-velero « Pons Martí », con carga general. Patrón señor Mercadal.

Nueva embarcación

Ayer fué botado al agua el out-board, propiedad del inteligente aficionado al deporte náutico, nuestro amigo don Antonio Valls.

Mide aquella embarcación 4 metros de eslora, 1'30 centímetros de manga y 40 centímetros de puntal.

Lleva en la mura el nombre de « Miss Pet ».

Ha sido construido por el acreditado maestro de ribera don Juan Pascual, situado en el Andén de Levante.

Nuestro sincero aplauso al señor Valls por la iniciativa y también al constructor señor Pascual.

Amarre de buques

Se ha designado para esta Comandancia de Marina un trozo de muelle de Poniente, para amarrar cuatro grandes buques de la Trasatlántica.

Cámara Oficial Agrícola Provincial de Menorca

Habiendo acordado esta Corporación organizar la exportación de ganado, al igual que en años anteriores; se hace público para conocimiento de los señores socios a quienes interese, los cuales deberán dirigirse a estas oficinas, calle de García Hernández, número 14, donde se les informará detalladamente del mencionado servicio.—El Secretario, G. Mir.—V.º B.º.—El Presidente, G. de Olives.

SALON TRIANON

Compañía de Comedia dirigida por el primer actor MARIANO BEUT en la que figura la primera actriz ASUNCION CRESPO

DOMINGO 22 DE MAYO DE 1932. ¡DOS GRANDES FUNCIONES!

Tarde a las 6 y tres cuartos

JARAMAGO

La comedia en tres actos de Jorge y José de la Cueva

Y como final se pondrá en escena una zarzuela.

Noche a las 9 y tres cuartos

El drama en 3 actos dividido en 4 cuadros original de Arturo Cortada

Y como final una zarzuela.

Precios : Butaca con entrada 1'00. General 0'50.

Muy pronto : Estreno de la obra del glorioso martir Fermín Galán BERTA.

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 21 DE MAYO. A las 9'30. GRAN MODA. But. 50. Gral. 40

INMENSO EXITAZO de la sensacional película del oeste americano :

LOS JINETES ROJOS

Maravilla en su género, por el gran KEN MAYNARD y su caballo TARZAN. ESTRENO, ESTRENO, de la bellísima comedia sentimental, de gran lujo :

Al día siguiente

Ultima creación de la excelsa BILLIE DOVE, la cual luce en esta película un riquísimo surtido de toilettes.

Domingo, a las 4 : LOS JINETES ROJOS. Entrada única 0'30.

Domingo, 6'30 y 9'30 : AL DIA SIGUIENTE. Precios del sábado.

EL HOGAR DEL PORVENIR

Cooperativa de Ahorro y Construcción Palma de Mallorca

AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de los señores asociados de la Sección de Mahón (capital, San Luis y Villa-Carlos) que atendiendo con el mayor gusto un ruego de esta Alcaldía, el sorteo de casas anunciado para mañana domingo, a las diez y media, se adelantará una hora, empezando a las NUEVE Y MEDIA al objeto de que los concurrentes puedan asistir a la conferencia cultural organizada por el Ayuntamiento de esta ciudad, para el mismo domingo a las once horas.

La entrega de las casas construidas se efectuará a las nueve de la mañana.

Mahón 21 mayo de 1932.—La Comisión Local Asesora.

Grupo Autónomo Mixto de Zapadores y Telégrafos número 2

Necesitando adquirir este Grupo, 400 kilogramos de carbón vegetal para cocina, 5.000 kilogramos de leña para cocina, 1.400 kilogramos de paja larga para camas, 60 bombillas eléctricas de diez bujías, 20 interruptores, 10 portalámparas, 10 florones de techo, 100 metros cordón de 12 décimas y 50 metros de hilo de línea aislado, se anuncia para que los proveedores que lo deseen puedan hacer proposiciones hasta las 11 de la mañana del día 30 del actual.

El importe de este anuncio será cargado a los adjudicatarios a prorrato.

Villa-Carlos 19 de mayo de 1932.—El Comandante Mayor y Jefe.

Concurso de Belleza Insular

para la elección de Miss Menorca 1932, bajo el Patronato del Casino La Unión

Se pone en conocimiento de los señores socios de esta sociedad y demás entidades interesadas que a las 15 horas del próximo lunes 23 del actual quedarán cerradas las listas de inscripción a localidades para el festival que se celebrará el miércoles día 25, con motivo de la proclamación de Miss Menorca 1932, procediéndose seguidamente al sorteo. Los señores agraciados podrán recoger las que les hayan correspondido, hasta las 10 horas del citado miércoles, en Conserjería y después lo mismo que el público en general en la taquilla del Teatro Principal.

En el escenario del Teatro se instalarán los servicios de restaurant y ambigü para todas aquellas personas que deseen hacer uso de ellos, y con el fin de que sean atendidos con la mayor prontitud y esmero se ruega se sirvan pasar aviso de sus encargos en Conserjería, hasta las 8 de la noche del martes.—La Comisión.

Operarias

Se necesitan en el taller de bisutería de Antonio Vidal Pons, calle San Luis Gonzaga número 32.

El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de ahorro, crédito y construcción
PALMA DE MALLORCA

Sección de Mahón

Grupo de Menorca

Ponemos en conocimiento de los señores asociados de esta ciudad, Villacarlos y San Luis, que el domingo día 22 del actual, a las 9 de su mañana, tendrá lugar la entrega de dos casas adquiridas por esta Sociedad en la calle San José número 14 y 16 y Conde de Cifuentes número 97, de esta ciudad, a los asociados adjudicatarios de las mismas por sorteo del año último; invitándoles al expresado acto que se verificará en las casas de referencia.

Al mismo tiempo se les convoca a una reunión el mismo día indicado, a las nueve y media de la mañana, en el salón teatro del Casino «El Consen», de esta localidad, al objeto de proceder por sorteo ante Notario y entre los asociados de esta Sección, a la adjudicación de tres casas a construir por esta Sociedad.

Queda también invitado a ambos actos el público en general.

Mahón a 4 de mayo de 1932.—P. A. del Consejo de Administración,
LA COMISION LOCAL ASESORA.

Casino de Obreros de Unión Republicana

Hoy a las nueve se estrena en esta sociedad la obra del popular autor Arturo Costedo titulada «Aguilas Negras» basada en un asunto de actualidad como es el divorcio, interviniendo el clericalismo con sus garras, tratando de impedir los anhelos de la mujer que desea su libertad, que la República le reconoce en la Constitución.

Grande es la demanda de localidades por ser muchas las familias que desean asistir al estreno de dicha obra.

Finalizará la fiesta con un lucido baile de Sociedad amenizado por American Orchestra.—LA COMISION.

Se vende En muy buenas condiciones hermosa casa, bien situada en esta ciudad y rinde buen alquiler. Para informes: Prieto y Cales núm. 91

Hubiera preferido mayor flexibilidad para Cataluña en lo sucesivo.

Encuentra el señor Lerroux admisibles las concesiones en los ramos de justicia y de enseñanza, pero le parece absurda la cesión de facultades en materia de orden público; de acceder se llegaría a obligar por causa de escasez de agentes a utilizar las represiones. Si en la cuestión de orden público se cediera la autoridad a Cataluña, parecería que las fuerzas militares, en aquella región situadas, eran un ejército de ocupación, así es dice Lerroux, que me opondré a la aprobación de este artículo sobre el orden público.

En materia de Hacienda los señores de la Comisión estais influidos por la confianza y no habeis mirado al resto de España. Es absurdo pedir disgregaciones económicas, cuando el camino que en este aspecto recorre el mundo, se dirige al internacionalismo.

Cataluña florecerá en relación directa con España, cantera de regiones prósperas, pero que no pueden abandonar la carga general.

Al terminar el señor Lerroux, su gran dilocuente discurso, dice que su minoría le seguirá, excepto aquéllos a quienes les obligue en otro sentido la conciencia.

No pido el Poder, dice, contemplo a la mayoría cada vez más capacitada. Mi grupo tiene necesidad de gobierno, pero el Gobierno dirá la última palabra bajo este aspecto.

No obstante, esta minoría no perturbará la vida gubernamental y se puede contar con nuestros votos para todo aquello que no atente a la unidad nacional porque sobre todo está la fuerza que compete a la patria (estrepitosos aplausos).

Se levanta la sesión a las 8-40 de la noche.

Madrid 21 a las 3, (urgente.)

Al salir del Congreso

Después del discurso el señor Lerroux estaba satisfechísimo de la jornada parlamentaria por haberse dado en esta la sensación de grandeza moral y de amor a la República.

Muchos diputados felicitaron a Lerroux.

Los radicales le vitorearon y le acompañaron hasta la calle.

La mayoría coincidían en que el discurso del jefe radical fué el de un republicano consciente de su responsabilidad.

Matrimonio civil

La Comisión dictaminadora del proyecto de ley de matrimonio civil admite una enmienda en la que se propone la prohibición de casarse los parientes colaterales.

La prohibición comprende hasta el tercer grado.

Madrid 21 a las 2-10 (extraordinario y urgente)

Crónica Nacional

Del complot fracasado

Ramificación en Madrid

Armas y explosivos.—En la calle de Hernani y en el barrio de Cuatro Caminos la policía registró dos casas y encontró un depósito clandestino de explosivos y armas del que fueron recogidos doscientos kilos de dinamita, pistolas, municiones y otros utensilios ofensivos.

Después del registro.—Fueron detenidos todos los complicados, de filiación desconocida en el primer momento; el vecindario intentó agredirles; posteriormente se averiguó que el hallazgo formaba parte de la trama urdida por los terroristas y sindicalistas andaluces.

Últimas noticias.—Se han practicado cuatro detenciones más y también se han encontrado explosivos en Manresa.

Una agresión

Madrid.—El sindicalista Bernardo Cuerrero tiroteó contra el exconcejal maurista don Baltazar Díaz Cazón.

Este resultó herido muy gravemente.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

Exploradores de España

Asociación oficial

Mañana 22, se reunirán en el local social, a las 8'30, para dirigirse a «Calallonga».

Semáforo y gimnasia. Mahón 21 mayo de 1932.—Francisco Seguí.

Casa de huéspedes

En San Luis, calle Juan Manent n.º 92, propia para veraneo, de reciente construcción, muy espaciosa, también se alquilan alcobas solo para dormir; precios económicos.

Peluquera

Prestará sus servicios a domicilio a las señoras y señoritas que lo soliciten.

Anuncivay 3.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 20 a las 18 y a las 23-30.

España al día

Notas de actualidad

Del mundo oficial

Crisis obrera.—En el Consejo de Ministros ultimamente celebrado se trató de la crisis obrera de la provincia de Vizcaya.

Guerra y Marina.—Se aprobaron expedientes de personal y de material de guerra y un decreto de ley sobre construcciones marítimas.

Gobernación.—Se nombró gobernador civil de la provincia de Pontevedra a don Angel Castillo.

Hacienda.—El Gobierno ha elevado a siete pesetas oro los derechos arancelarios del maíz exótico declarado de consumo.

El que apedreó el Congreso

Madrid.—Ante el tribunal de la audiencia ha comenzado la vista de la causa seguida al joven Angel Escribano por haber lanzado una piedra contra el banco azul del Congreso el día 27 de febrero de este año.

El fiscal solicita que se condene al apedreador a seis años y un día de prisión mayor y al pago de una multa de dos mil pesetas.

En cambio el defensor alega imbecilidad y locura por parte de su patrocinado y pide que se le absuelva libremente. Mañana continuará la vista.

Huelgas y disturbios

Transportes.—Continúa el paro de transportes, pero menos intenso.

En los astilleros.—En El Ferrol el paro es absoluto, han cerrado los arsenales, los astilleros y el comercio; la Constructora Naval manifestó que dará el 3 por 100 de jornal como subsidio por paro; en una fábrica de luz estalló un petardo y causó destrozos.

El complot abortado.—Dicen de Sevilla que la policía ha descubierto en Carmona un nuevo depósito de bombas donde ha encontrado treinta y ocho más.

Cabos sueltos

Los ministros al salir del Consejo confirmaron a los periodistas que nada se sabía del mecánico Rada.

Los pasajeros desaparecidos cuando la catástrofe del vapor «George Felipart» son en número de cuarenta y ocho entre ellos el periodista Albert de Londres.

Congreso de los Diputados

El Estatuto de Cataluña

Primera parte de la sesión

La de hoy día 20 empieza puntualmente a las cuatro de la tarde bajo la presidencia del señor Barnés y ocupado el banco del Gobierno por los señores Casares y Albornoz.

Leída y aprobada el acta anterior, se pasa desde luego al orden del día y se debate el proyecto de ley de matrimonio civil.

El sacerdote señor Rogi se opone a que se declare en los registros la legalidad del nacimiento y le contesta el señor Jiménez Asúa que se cumple un precepto santo en el registro cual es el de que las culpas de los padres no las paguen los hijos.

Se aprueba el dictamen sobre el proyecto de ley de matrimonio civil.

Pasa a ocupar la Presidencia el señor Besteiro y la Cámara le saludó con una ovación cerrada, que don Julián agradece.

Momentos de expectación

En medio de la mayor expectación se reanuda el debate sobre el Estatuto de Cataluña.

La Cámara está en este instante animadísima, los escaños y las tribunas llenas, más que llenas, atestadas y presente todo el Gobierno.

Don Amadeo Hurtado, de la minoría catalana, explica el desarrollo del catalanismo y su significado.

Trata del deseo de afirmar la personalidad de Cataluña y dice que los catalanes no reclaman soberanía, sino libertad.

Quienes no voten el Estatuto, añade el orador, tendrán luego el pesar de no haberlo hecho.

Discurso del señor Lerroux

Hay expectación intensa y anhelante cuando se levanta para hablar el señor Lerroux. He aquí la síntesis de su discurso:

No haré un discurso, sino una información.

Explica el orador su silencio que permitió que se dieran a conocer hombres nuevos y valores indudables que en la colectividad producen nuevos estados.

Después de explicar la unión de los republicanos para traer la República, el señor Lerroux dice: en el pacto de San Sebastián se unieron por vez primera los catalanistas y los republicanos y en

lo pactado los catalanes se manifestaron atendidos a la soberanía nacional para conseguir dentro de ella sus aspiraciones.

La realidad catalanista es imposible desconocerla. No se trata aquí de problemas regionales, el problema es nacional porque no se ha llegado a la integración de España.

La desintegración fué producida por los Borbones.

El deseo de integración se manifestó cuando la invasión napoleónica.

Las arbitrariedades y tropelías del régimen monárquico provocaron el sentimiento catalanista que se manifestó avasallador y que negaba el pan a quien no lo compartía.

Existente de hecho la República no puede soslayar el problema de Cataluña, porque de preterirlo incurriría en delito de lesa patria.

La protesta que el Estatuto ha levantado en el resto del país se ha debido a falta de propaganda y a desconocimiento del asunto.

Además se ha debido aquella protesta al temor de que en Cataluña existe un núcleo que no acepta la decisión de las Cortes y pretenda alcanzar aspiraciones máximas.

Los radicales no queremos echar sobre el Gobierno la responsabilidad de que se diga que ha abierto la puerta al separatismo y por esto intervendremos constantemente en el debate y lo discutiremos todo serenamente.

Precisa obrar con rapidez y resolver la cuestión para que la República conquiste a Cataluña con justicia, libertad y amor.

Examina el señor Lerroux el dictamen de la Comisión y encuentra que ha llegado a un máximo en las concesiones.

220

MADAME DE LA FAYETTE

bía reconocido. Esto es lo que deseaba desde que su pasión le hizo encontrar el medio de poderla ver, y cuando ya juzgaba inútil esperar más para realizar su anhelo, se dirigía a alimentar sus ensueños con su soledad hacia el mismo jardín donde ella le había encontrado.

Pero cansado al fin de una situación tan desventurada y tan incierta, resolvió poner en práctica otros medios para llegar a descifrar lo que el destino le reservaba. «¿Qué debo esperar?—decía—. Hace mucho tiempo que sé que me ama; es libre y ningún deber puede oponerme a mis pretensiones. ¿Por qué he de limitarme, pues, a verla sin ser visto y sin hablarla? ¿Es posible que el amor me haya quitado hasta tal punto la razón y la audacia y me haya hecho tan diferente a lo que he sido en todas las otras pasiones de mi vida? He debido respetar su dolor; pero hace ya demasiado tiempo que lo respeto y me expongo a que se extinga la pasión que siento por mí.»

Inmediatamente después pensó en los medios de que debía valerse para verla, y creyendo que ya nada podía obligarle a continuar ocultando su pasión al vidamo de Chartres, resolvió hablarle para exponerle los propósitos que abrigaba para con su sobrina.

El vidamo se hallaba entonces en París, adonde habían regresado todos los cortesanos para ordenar su equipaje y sus trajes, con el fin de acompañar, con el rey, a la reina de España. Visitó, pues,

LA PRINCESA DE CLEVES

217

era el duque de Nemours cambió completamente su estado de ánimo; perdió la calma que empezaba a disfrutar y se sentía inquieta y agitada. Por fin, no pudiendo soportarse a sí misma, salió a tomar el aire hacia uno de los jardines de las afueras, donde pensaba hallarse sola. Al llegar creyó no haberse equivocado, y como no ofrecía aspecto de que por allí hubiese gente, se dedicó a pasear durante un buen rato.

Después de haber atravesado un pequeño bosque vio al final de una avenida, en el lugar más apartado del jardín, una especie de plazoleta hacia la que dirigió sus pasos. Cuando estuvo cerca vio a un hombre recostado sobre unos bancos, que parecía abismado en un profundo sueño y reconoció en él al duque de Nemours. Este encuentro le detuvo de repente; pero dos criados que la seguían movieron algún ruido y el duque abandonó su ensimismamiento. Sin fijarse en los que habían producido aquel ruido, se levantó de donde estaba para evitar la compañía de los que se acercaban y se dirigió hacia otra avenida, saludando al mismo tiempo con una reverencia muy inclinada, que le impidió ver a quién saludaba.

Si hubiese sabido lo que evitaba, ¡con qué ansiedad habría vuelto sobre sus pasos! Pero continuó caminando por la avenida hasta que madame de Cleves le vio salir por una puerta tras la cual le esperaba su carroza.

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Escudella catalana
Almóndigas de lomo
Pescado a la parrilla
Chuletas de cerdo
Postres variados

MENU PARA MANANA

Entremeses variados
Escupiñas
Arroz con menudillos
Langosta salsa verde
Pollo asado
Postres variados

	PESETAS	
Precio del cubierto	5	
tickets 10 comidas clase superior	35	
» 10 » especial	25	
Abono mensual comida y cena (superior)	150	
» (especial)	110	
Hospedaje completo por día (tout compris)	10	

Noticias de todas partes

EN UN CINE AMERICANO COBRAN EN HUEVOS LA ENTRADA

St. Thomas (Ontario).—Dos docenas de huevos dan derecho a una butaca en el mejor cinematógrafo de esta ciudad.

Como son muchas las personas que prefieren pagar en especie en vez de dar dinero, la dirección reúne todos las noches una gran cantidad de huevos en la taquilla.

Con el fin de que el público dé más gustoso las dos docenas de huevos por una entrada, la dirección del cine ha anunciado lo que parte de los huevos recaudados serán entregados a los obreros sin trabajo.

EN BARCELONA

Un periódico de la noche publica una información, según la cual actualmente hay en Barcelona tres personas centenarias. Las tres son mujeres. La más anciana de ellas cuenta ciento seis años y vive en una barraca enclavada al pie de la montaña de Montjuich. Se llama Petra Alvares de las Heras. A ésta sigue otra que cuenta ciento cuatro años, tiene cuatro hijos, 21 nietos, 34 biznietos y un tataranieto. La tercera se llama Isabel Lascorz Cabero. Acaba de cumplir los cien años.

CLAUSURA DE UNA SOCIEDAD DE HISPANICOS REVOLTOSILLOS

Valladolid 14.—El gobernador civil ha ordenado el cierre del domicilio social de la Junta de «actuación hispánica» por irregularidades en su funcionamiento y ser la principal misión de sus componentes participar en toda clase de revueltas como agentes provocadores.

DEL ASESINATO DEL HIJO DE LINDBERGH

Nueva York, 16.—El doctor Condon, que como es sabido, había tomado una parte activa en los trabajos para descubrir el paradero del pequeño Lindbergh al pagar los 50.000 dólares, ha declarado ahora a unos periodistas que estaba persuadido que no tardará en ser determinado el autor del asesinato del pequeño Lindbergh cuyo nombre, nacionalidad y particularidades han sido puestos en conocimiento de la policía.

LOS ARGENTINOS AGRADECEN UNA ATENCION DE LOS MALLORQUINES

Buenos Aires 16.—La noticia de que el paso de la Ciudadela, de Palma de Mallorca, llevará de ahora en adelante el nombre de paseo de la República Argentina, ha causado excelente impresión.

Se han celebrado varios festejos, a los que han asistido el Orfeón español, el embajador de España y representaciones nutridas de las sociedades española y argentina.

El señor Cursach ha dado una conferencia, ocupándose de las Islas Baleares.

La Sociedad de confraternidad hispanoargentina ha anunciado que se envia-

rán a Baleares las placas de bronce con el nombre del paseo.

ELOGIOS FRANCESES A LOS JURISTAS ESPAÑOLES

París 16.—Los profesores de la Facultad de Derecho de esta capital señores Martín y Petit du Taillis, que han regresado recientemente de Madrid, donde asistieron a la Semana de Derecho, han expresado la excelente impresión que les ha causado la labor científica de la joven escuela de Derecho española.

Se muestran agradecidísimos a las atenciones de que han sido objeto por parte de los profesores españoles.

POR EL COBRO DE UNOS JORNALES

Granada 16.—En un cortijo del pueblo de Algarincho varios obreros intentaron cobrar el trabajo de tope. El propietario se negó a pagarlo, resultando herido. Igualmente fué herido de un hachazo en la cabeza Francisco Aguilar Arcos, cuñado del propietario. Los heridos fueron traídos a Granada, ingresando en el hospital.

REPRESION DEL NUDISMO

Nelson, 16 (Columbia Británica).—Han sido detenidos 254 miembros de la Asociación Hijos de la Sociedad Libre

que ejercitan prácticas de nudismo, la autoridad está dispuesta a reprimir este movimiento, que alcanza grandes proporciones. Ultimamente los detenidos iniciaron la huelga del hambre en la cárcel de Nelson por haber sido separados de sus padres los hijos de los detenidos y enviados a las instituciones de educación.

SE IMPONE UNA SANCION A UN ABOGADO

Valladolid 17.—Durante los sucesos se produjo una manifestación que se dirigió al Gobierno civil. De los manifestantes se destacó una Comisión, que subió a las habitaciones del gobernador, irrumpiendo en el despacho oficial. El gobernador ordenó la detención de cinco comisionados, entre los cuales se hallaba el abogado don Manuel Semprún. Por orden del ministro de la Gobernación el señor Semprún ha sido confinado al pueblo de Risco (Extremadura), para donde ha salido acompañado de un agente de Policía. La orden de confinamiento se justifica declarándole incurso en el artículo 1.º de la ley de 21 de octubre último.

INCENDIA LOS DEPOSITOS DE PETROLEO Y SE SUICIDA

Buenos Aires 17.—Un desconocido ha incendiado los depósitos de petróleo de Plaza Huinul, que contenían diez millones de litros de mineral. Después se ha suicidado en el momento de ser detenido.

UNA GRAN DERROTA PARA EL GOBIERNO LABORISTA

Melbourne 17.—Se han celebrado las elecciones generales en el Estado de Victoria. Sus resultados constituyen una gran derrota para el Gobierno laborista. Los resultados obtenidos, según las últimas noticias, son los siguientes: Partido de Australia unida, 33 diputados; laboristas, 15; Nacionalistas, 14; independientes, 3.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.



SEÑORA,
UNA JUNTA INTERNACIONAL DE ESPECIALISTAS HA RESUELTO SUS PROBLEMAS DE BELLEZA



TRATAMIENTO DE BELLEZA CARPE N.º 1

Descubierto por una Junta Internacional de Especialistas

COLD CREAM LIQUIDO
CREMA NUTRITIVA ESENCIAL

NUEVO TONICO FACIAL
NUEVA CREMA VOLATIL.

"A" Para señoras de menos de 30 años
"B" Para señoras de más de 30 años

CONCESIONARIOS: PRO-BEL S. A. - PARIS, 183. - BARCELONA

LOS MODERNISIMOS PREPARADOS CARPE SE HALLARAN DE VENTA EN LA PERFUMERIA ROYAL, BASTION, 41 - MAHON

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 20 de mayo de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	85'35
» B 1920	85'35
Interior 4 p. 100 A	64'50
» B	64'50
Amortizable 5 p. 100 A 1917	81'25
» B 1917	81'25
» A 1927 libre	91'75
» B 1927 libre	91'25
Exterior 4 p. 100 A	78'00
» B	77'15
Obligaciones Norte Prioridad.	54'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	44'50
Andaluzes 2.ª hipoteca	18'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100.	82'00
Id. id. id. 5 p. 100.	86'00
Id. id. id. 6 p. 100.	101'00
Francos cheque Paris	00'00 a 48'10
Liras » Roma	00'00 a 62'75
Dollars » New-York	00'00 a 12'20
Libras » Londres.	00'00 a 44'75
Reichmarcald Berlín	00'00 a 2'90

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos.	239'00
Onzas y sus fracciones	239'00
Isabelinas	240'60

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897.	100		
» » » 5 p. 100 E 1916.	100		
» » » 5 p. 100 E 1921.	100		
Empréstito 100.000 pesetas.	100		
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100		
Empréstito 45.000 pesetas	100		
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925.	100		
» » » 6 p. 100 E 1927	100		
libre impuestos.	100	105	
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100		
libre impuestos	100	104	
Acciones Le. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	126	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100.	100	102	
Acciones Banco de Menorca	5		
Banco de Ferrerías	5		
Crédito Mercantil de Menorca	50		
Sdad. General de Alumbardo	5		
Obl Sdad. General Alumbardo, 6 p. 100.	100	100	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 20 de mayo de 1932

Francos cheque	48'10
Libras id.	44'75
Dollars id.	12'20
Liras id.	62'75
Interior serie A	64'50
Id. id. B	64'35
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	85'25
Id. id. B 1920	85'25
Exterior serie A	77'75
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922.	29'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	54'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	81'35
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	81'35
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	98'50
Acciones norte fin mes	52'95
Id. Alicantes id.	34'20
Id. Andaluzes id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	52'25

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón de vencimiento 15 de mayo 1932 de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

También pagamos los cupones de otros valores, cuyo importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizables cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

LOS DIARIOS MADRILEÑOS:

Sol, Voz, Liberal, Libertad, Herald, Luz, Ahora, A B C

Y LOS BARCELONESES

Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia

LAS REVISTAS:

Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Muchas Gracias, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

los encontrará usted en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Fermín Galán.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

¡Qué efecto produjo en el corazón de madame de Clèves esta momentánea presencia del duque! ¡Cómo se reanimó, y con qué violencia, su pasión adormecida! Se sentó en el mismo sitio que acababa de dejar monsieur de Nemours, abrumada por la impresión recibida. Se le aparecía este príncipe como el más amable de los hombres, amándole desde mucho tiempo con una pasión llena de respeto y fidelidad, despreciándolo todo por ella, respetando incluso su dolor, procurando verla sin ser visto, abandonando la vida cortesana, de la que era el mayor atractivo, para dedicarse a contemplar las paredes que la encerraban, para entregarse a sus ensueños en lugares donde sabía que no la podía encontrar; en fin, un hombre digno de ser amado y por el que ya sentía una inclinación tan profunda que le habría amado aunque él no le amase, y más tratándose de un hombre de elevado rango social comparable al suyo. Ni el deber ni la virtud podían oponerse a sus sentimientos; todos los obstáculos habían desaparecido, y del pasado no quedaba más que la pasión que monsieur de Nemour sentía por ella y la que ella sentía por él.

Todas estas ideas se presentaron a su espíritu como algo nuevo, como algo que no había pensado todavía. La pena que le causó la muerte de monsieur de Clèves ya le había ocupado lo suficiente para no impedir que pensase en estas cosas y sólo bastó la presencia de monsieur de Nemours para que acudieran en tropel a su espíritu; pero a pe-

sar de sentirse arrastrada por ellas, cuando pensaba que este hombre, al que miraba como una posibilidad de matrimonio, era el mismo que había amado en vida de su marido, que era la causa de su muerte, y que incluso al morir le había expresado el temor de que se casase con él, entonces su austera virtud se sentía herida en lo más vivo y consideraba un crimen no menor casarse con monsieur de Nemours que el que consideró haber cometido amándole en vida de su marido. Se entregó a estas reflexiones tan opuestas a su felicidad, que aumentaron de peso al pensar en los peligros que corría su tranquilidad y en los males que preveía en el caso de desposarse con este príncipe. Después de haber permanecido unas dos horas sentada en el mismo sitio, regresó a su casa persuadida de que debía huir su presencia como algo completamente opuesto a su deber.

Pero esta decisión, efecto de su razón y de su virtud, no estaba distada por su corazón, que continuaba arrastrándola hacia monsieur de Nemours con una violencia que le situaba en un estado digno de compasión, sin poder gozar ni un momento de tranquilidad. Aquella tué una de las más crueles noches de su vida. Por la mañana, al levantarse, lo primero que hizo fué asomarse para ver si había alguien en la ventana de enfrente, y, en efecto, allí estaba ya monsieur de Nemours. Al verle se sorprendió, y la misma sorpresa hizo que se retirase con tal prontitud que el duque no dudó le ha-